

# EL HERALDO DEL ATLANTICO

## SEMENARIO INDEPENDIENTE

### Defensor de los intereses políticos, sociales, comerciales y económicos de la Provincia de Limón

## ULTIMOS CABLES DE LA GUERRA EUROPEA

LONDRES, 3.—Solemne sesión de la Cámara de los Comunes. Grey pronunció un discurso monumental y fue ovacionadísimo. Textualmente dice: Inglaterra debe ahora considerar la crisis desde el punto de vista del honor y la obligación también desde el punto de vista de su interés personal. Si Alemania bombardea las costas francesas, no podemos permanecer inactivos contemplando. Se nos ha dejado entender que Alemania estaba dispuesta a venir en no atacar la costa Norte de Francia, si permanecíamos neutrales; por otra parte, el Rey Alberto nos telegrafía implorándonos para que salvemos la integridad de Bélgica; esto constituye para Inglaterra una cuestión muy seria. Hasta ahora no hemos prometido a Rusia y a Francia más que un apoyo diplomático. Se lo hemos dado y hemos fracasado y como medida precautiva el Gabinete ha ordenado la inmediata movilización del ejército a continuación del llamamiento de las reservas navales. La movilización del ejército y la de la escuadra se ordenaron el domingo ya tarde. Inglaterra trató con insistencia de asegurar la paz, sin conseguir su empeño a causa de lo apremiante del movimiento y la disposición de los otros a precipitar los acontecimientos a un pronto resultado. Hasta ayer hemos prometido a algún país, sino es un apoyo diplomático, pero nada hay en nuestra previa actitud diplomática relativo al conflicto que pudiera restringirnos en este momento. Inglaterra sufrirá sin duda un poquito más interviniendo en la guerra que si no interviniera, pero en este caso perdería el respeto del mundo, lo cual contravalanzaría cualquier ahorro que pudiera hacerse. Suplico a la Cámara de los Comunes que considere eso detenidamente y cuanto afectaría a los intereses de Inglaterra que Francia fuese subyugada, que Holanda y Bélgica perdiesen su independencia. En medio de intensa excitación Grey continuó diciendo: corresponde a la Cámara de los Comunes pronunciar la última palabra, la paz o la guerra, entendido que si nosotros hubiéramos querido concluir un convenio de neutralidad con Alemania, ella se hubiera comprometido a no atacar a Francia, pero nosotros no podíamos aceptar un compromiso tan estrecho. Alemania nos sondeó también para saber si nos satisfacía su garantía de respetar el territorio belga después de la guerra. Le respondimos que nosotros no podíamos negociar sobre los intereses belgas. Ayer aseguramos al Embajador francés que en caso que los alemanes vengán al Canal de la Mancha o por el Mar del Norte con intenciones hostiles contra las costas de Francia y contra su marina, le prestaríamos auxilio a Francia con todos nuestros poder.



Heredero de la Corona, Archiducado Carlos Francisco José de Austria y la Princesa de Borbon.

French soldiers cross the German frontier last night at a little village at Vosges Mountains and routed the German guards.

Colón, Aug. 1.  
Sir Edward Grey given evaluation at session of Commons; made statement. England must consider crisis from standpoint of honor and own interest. If Germany bombards French coast, cannot stand aside and watch. Belgium declares neutrality. German Lloyd officers received telegram that "Cecile" has arrived Germany safe. Russia has attacked Germany of several places on border. Cossacks have invaded German custom house. Germany loses seven warships and England two in great naval battle in North Sea. Reported Germany has invaded Switzerland. Germany has taken offensive on land and sea.

## UN HEROE



GARROS  
el valiente y conocido aviador francés, que destruyó un dirigible militar alemán con su monoplano, matándose él.

LONDRES, 3.—El Gobierno ordenó desmantelar todas las estaciones inalámbricas que no están en servicio del Gobierno. El crucero "Suffolk" apresó al vapor "Antonio" que salió de Veracruz con 150 reservistas a bordo.

LONDRES, 3.—Tres ejércitos alemanes, en junto un millón de hombres, compuestos de 22 cuerpos avanzan sobre Francia. El primero se mueve por Bélgica, el segundo desde Metz en forma de abanico y el tercero por la frontera Suiza.

LONGWAN, 3.—Dos oficiales y 20 soldados alemanes de una ronda fueron muertos; el ataque fue rechazado.

ROMA, 3.—Semi-oficialmente se informa que el Gobierno ha decidido que mientras Europa esté en guerra, Italia estará en paz con todos los beligerantes, ordenándose a todos los súbditos que observen neutralidad y llamándose al servicio la primera categoría de 89 a 90 y para el ocho de agosto a las reservas navales de la misma clase. Se ha llamado también a los artesanos electricistas y fogoneros previniéndoseles estar listos para la movilización.

último escuadrón de los dragones de Pomerania. Las líneas del ferrocarril de Johannesburgo han sido cortadas; también el ferrocarril que corre a Hlowen.

VIENA, 3.—El "Militareich" asegura que se está verificando una serie de combates a orillas del Drina; que grupos de voluntarios serbios tratan de cruzar el río; que los serbios tiraron sobre sus propios vapores de río matando y dañando a sus mismos compatriotas.

BERLIN, 3.—Anoche los franceses cruzaron la frontera por la Schlucht, paso en la cadena de montañas de los Vosgos.

PARIS, 3.—Un despacho de Mont-Midy al "Temps", dice que se oye cañoneo en la dirección de Longwy.

AMBERES, 3.—Inglaterra bloqueó este puerto; se cree que para contrarrestar el plan de los alemanes de invasión a Bélgica. Al vapor "Fulandia", que salió de New York el 25 de

PARA SEÑORAS UNICAMENTE: "QUADROLINE"  
Ha sido tomado por miles de señoras con gran éxito en el tratamiento de distintas enfermedades peculiares de la mujer. Botellas grandes y chicas. De venta en todas las boticas y droguerías.  
Davis & Lawrence Co., Nueva York.

**FERROVIM**  
(Marca de fábrica)  
En la convalecencia de cualquier enfermedad no se puede hacer cosa mejor que tomar FERROVIM. Contiene los ingredientes necesarios para hacer nueva y rica sangre, lo mismo que devuelve la vitalidad.  
En Botellas grandes y chicas.  
De venta en todas las boticas y droguerías.  
DAVIS & LAWRENCE CO., NUEVA YORK.

ROMA, 3.—La movilización de la flota se verificó ya y la del ejército se está verificando. Lord Kitchener fue llamado cuando estaba a punto de embarcarse para Calais. "La Estrella Belga" dice que los alemanes llegaron a Vise, 12 millas al noroeste de Lieja, siendo evidente que Alemania intenta

Colón, August 4th. 1914. England says if Germany comes through channel or North Sea with hostile intentions against French coast or shipping she will lend France all possible assistance.

Montreal dispatches says England has declared war on Germany. One report says "Cecile" arrived Germany safe; another that she was taken to Southampton by four British Cruisers with cargo of \$10,000,000.00. Russians have seized steamer, Atlas Line. French aeroplane dashed German Zeppelin; aviator killed, also occupants Zeppelin. Austria prepares to meet Russia. Germans have captured Belgium town—Arlon. Report says Emperor of Austria shot. 12 French battleships passed through Straits bound for East. 100,000 Germans occupy Luxemburg. Marshall law declared in France. Italy remain peaceful but summons reserves. 1,000,000 Germans advancing by three routes on France. The Hungarian frontier.

NEW YORK, 3.—Wilson aconsejó a los americanos la calma y prometió que la administración ayudará a salvar la situación. Hoy los banqueros están muy aburridos.

NEW YORK, 3.—El Gobierno de Washington decidió no apresurar la apertura del Canal.

BRUSELAS, 3.—Un despacho dice que los alemanes llegaron a Vise y que se están concentrando en la frontera francesa.

NAVORONAVOROSIYSKY, 3.—Los rusos apresaron el vapor alemán "Atlas", ordenando a la tripulación desembarcar; también enviaron barcos en persecución de dos vapores alemanes que zarparon ayer del puerto.

ALLENSTEIN, 3.—Los combates en la frontera rusa se han limitado a pequeños encuentros de caballería con las avanzadas. Los invasores rusos atacaron a Johannesburgo ocupando el

## Latest news from the war

FOR THE BENEFIT OF OUR ENGLISH SPEAKING READERS WE FURNISH THESE NEWS OF THE EUROPEAN CONFLICT.

French troops had entered in Germany. Russians fleets defeated by germans in battle of Aland Island.

Washington has decided not to hasten opening of Panama Canal. United States will take charge of german embassy. 15,000 germans and austriaans ready to embark from New York.

Irelans will patch up grievances.

Washington, August 3 1914. S'S "Crown Prinz Wilhelm" will sail tomorrow from New York for Germany. She will not carry passengers but will take a very large cargo of coal.

Martail law has been declared along the French Frontier of Algiers.

The German cruiser "Augustburg" sent a wireless report today that she is bombarding the Russian fort of Lebra, which is burning.

The German fleet is mobilizing at Kiel.

Servians are trying to cross the Hungarian frontier.

LA LUCHA  
PASCUAL PANDOLFI,  
Propietario.  
En este nuevo establecimiento de licores ofrezco a mi antigua clientela un surtido completo de artículos de abarrotes, Confites finos y galletas.  
Situado en la Estación del Ferrocarril, Avenida 1.  
LIMÓN, C. R.

El Remedio Científico Para Los Hombres: PILDORAS URSEPTIC.  
Los mejores resultados se pueden esperar cuando se compran en la botica más cercana de su casa a las boticas nuestras y el folleto que trata de ellas.  
Davis & Lawrence Co., Nueva York.

**Balsamo-Allen**  
debe tomarse para los ataques de tos y para prevenir enfermedades peligrosas bronquiales y pulmonares, como el Asma, Crup, etc.  
No contiene drogas nocivas.  
Botellas grandes, medianas y pequeñas.  
DAVIS & LAWRENCE CO., Nueva York.

gastos en todas las dependencias donde sea dable hacerlo, para demorar o suspender el trabajo de plantación y construcción donde haya posibilidad de ejecutarlo así sin grandes perjuicios; pero tomando en cuenta siempre la mejor manera en que se puedan proteger los intereses de los ciudadanos de Costa Rica y de la Compañía, así como también, mantener el servicio que sea necesario.

La cuestión más importante para Costa Rica mientras duren estas grandes dificultades es la cuestión alimentos y provisiones. Hoy, por ejemplo, nuestro Comisariato de Limón recibió ofertas de un ciento por ciento de premio sobre los precios de arroz y harina; pero se han dado instrucciones para que los precios de los artículos de primera necesidad se mantengan razonablemente, y que no se venda más de un saco de harina y una cantidad razonable de arroz y demás artículos a un solo comprador. También se ha pedido por cable una gran cantidad de comestibles y provisiones, y esperamos tener pronto una cantidad suficiente para que el país no sufra carestía o escasez de estos artículos."

Agradecidos profundamente con el señor Mullins por los conceptos con que se sirvió contestar a nuestras preguntas, transmitimos al público costarricense las anteriores declaraciones, en la seguridad de que serán por la generosidad que patentizan justamente apreciadas por el país.

(Tomado de "La Información")



Mr. Williams E. Mullins. Administrador General de la United Fruit Company en Costa Rica.

## IMPORTANTE REPORTAJE celebrado con Mr. Mullins

### Generosa actitud de la United en relación con el stock y venta de provisiones

Con motivo del rumor que circuló ayer tarde en esta capital respecto a que la Directiva de la United Fruit Company había ordenado por cablegrama de Boston la ejecución de un plan de severa economía para los gastos y trabajos de aquella Empresa, nos dirigimos al Administrador General de la misma, el distinguido caballero y hombre de negocios Mr. W. E. Mullins, en solicitud de datos exactos que satisficieran la ansiedad pública, y accediendo a nuestra excitativa tuvo a bien manifestarnos lo siguiente:

"Desgraciadamente, nos dijo, el producto de la Compañía es contrabando de guerra, y desgraciadamente también, para los propietarios, la mayor parte de los buques de la Compañía están bajo la bandera de una de las Naciones que de acuerdo con los cables publicados por la Prensa, estará próximamente en guerra. Naturalmente esto significa más o menos la suspensión de los negocios de la United Fruit Company en todas sus divisiones.

La Compañía Elders & Fyffes tiene dos vapores en viaje para Alemania, uno que salió de Santa Marta y otro que salió de Jamaica. Los bananos mandados a Francia son los que entran a Inglaterra procedentes de Puerto Limón.

En tiempos de tal crisis la Compañía, por supuesto, tiene que hacer todo el esfuerzo posible para proteger sus intereses, particularmente cuando una gran reducción de sus negocios es lo más posible.

Se han dado las instrucciones necesarias para reducir los

"EL HERALDO DEL ATLANTICO"

Semanario Independiente de Intereses Generales FUNDADO EL AÑO 1909 Editor, Circulador, Administrador y Propietario: CARLOS OROZCO AMADOR La colaboracion sera solicitada

OFICINA: Calle 2ª, casa del Director

CONDICIONES

Se publica todos los lunes en la tarde. Suscripcion mensual... 6.00 anual... 60.00 Avisos: precios convencionales. La correspondencia debe dirigirse al Director. Apartado No. 203.

G. BROWN

ESTABLECIDO EN ESTRADA Y MATINA

Limón, Costa Rica.

Gran existencia de abarrotes, vinos, licores y géneros de todas clases.

A los pasajeros que van y vienen del interior, se les llama la atención sobre el particular, pues en ambos lugares los establecimientos mencionados están prontos a servirles a la mayor brevedad.

EMMANUEL HOO

Limón, Costa Rica, Avenida Central.

Comerciante al por mayor, Importador y Exportador.—Surtido completo de abarrotes, vinos y licores.

YRAZU - Notice

The Undersigned, begs to acquaint his costumers and the Public in general, that he has removed his establishment The Yrazu to the best, well known & central location, lately occupied by deceased Miguel Xirinach, whose stock & trade he purchased. This establishment is now replete with fresh & fine assortment of ortables. Also in stock a good selection of country-made & foreign boots & shoes to suit wit the hard times. Constantly fort sale Costa Rica Lottery Tickets.

Proprietor of the YRAZU.

JESUS BALDARES.

Limón, Abril de 1914.

MADURO & SONS

LIMON, COSTA RICA, AVENIDA CENTRAL

Gran surtido de mercaderías en general.—Baúles, Balijas, Camas de hierro, etc., etc.

Cambio de Monedas en oro y billetes.—Vendemos giros sobre Jamaica, Panamá, Alemania, Londres y Estados Unidos. Compramos productos del país, como hule, cacao, café, cueros carey, etc., etc.

Agentes de la Compañía Transatlántica Italiana "La Veloce". Ferreteria Davidson.—En el ramo de ferreteria, tenemos un surtido completo de artículos de plata, estufas, anafes, placas eléctricas, bombillas eléctricas, camas de hierro de todas clases y precios, Arañas para sala, etc. etc.

Botica de Limón.—Está servida por farmacéuticos competentes y el surtido de Drogas y Medicinas es renovado por cada vapor. Gran perfumería francesa, americana, inglesa y alemana. Aparatos de cirugía, bragueros, suspensorios, etc., etc. El despacho de recetas es atendido con el mayor esmero.

RESTAURANT "VICTORIA"

VALENTIN SOLDEVILLA, PROPIETARIO

Cantina muy bien surtida con licores extranjeros. Refresquería, camas. Servicio esmerado de comida y cenas. Buen trato a los marchantes.

Situado a 25 varas del Teatro Variedades de Arrastry, esquina de la Avenida 2a. y Calle 5a.—Limón.—Costa Rica.

¡HAGANSE RICOS!

En Siquirres se vende un gran degocio de cantina. abarrotes, géneros y billar. No importa que el proponente no lleve dinero en mano. Lo que se exige es buena garantía. Para informes, en Siquirres: H. BELTRAN, y en esta ciudad, don JOSE HERNANDEZ SANCHEZ.

NYAL'S

Los remedios Caseros Nyal, quieren decir protección para el hogar, porque no solamente poseen méritos excepcionales, sino que son garantizados que traerán alivio en las enfermedades para las cuales están escritos.

Si los remedios son tomados siguiendo rectamente las direcciones, usted no tendrá para nosotros más que una profunda gratitud. Usted no será partidario asérrimo de los remedios que lleven el nombre de "NYAL", y por último: llamamos su atención sobre el hecho de que los REMEDIOS NYAL no son "Medicinas de Patente", de fórmula secreta, ni son tampoco panaceas; cada una está especialmente preparado y designado para curar cierta clase de padecimientos.

KIRKPATRICK Hnos. Agentes.

FARMACIA BRITANICA, LIMON

LABOR DE LA MUNICIPALIDAD DE LIMON ACTAS APROBADAS

SESION ORDINARIA NUMERO 35

Celebrada a las diez y media de la noche del veinte y cuatro de Junio de mil novecientos catorce por la Corporación Municipal del Cantón Central de Limón con asistencia de los Regidores propietarios don José Hernández Sánchez, don Zenón Bonilla, don Eladio Fonseca V., y don Arturo Escalante Quesada, bajo la presidencia del primer Regidor.

ARTICULO 1.

Leído el acta de la sesión anterior, el Regidor Hernández Sánchez dijo: en vista de que el señor Gobernador con su presencia en este recinto y con sus últimos procedimientos estaba demostrando su buena voluntad para servir los intereses de la Comunidad en colaboración con el Municipio, que no quiere en manera alguna estorbar las gestiones que por su parte haga dicho funcionario en pro de los intereses de la Provincia, y al objeto hace moción para dejar sin efecto el artículo 12 del acta que se acaba de leer. El Regidor señor Fonseca apoyó la moción, manifestando que no había habido mala voluntad de parte del Municipio hacia el señor Gobernador, y se congratulaba de que con la llegada del mismo se borrasen cualesquiera diferencias que pudiera estorbar la buena armonía de dicho funcionario y el Municipio. El señor Gobernador dijo que su política desde un comienzo ha sido de conciliación, que si han habido diferencias han sido consecuencias de una mala interpretación, que él se ponía de campo entero al servicio de los intereses de la localidad, ofreciendo que hacía con la mayor sinceridad porque él no había venido a servir en su puesto los intereses de ningún círculo sino los de la Provincia. El Regidor Hernández Sánchez reiteró sus buenos propósitos y deseos de que el Municipio como representante del pueblo y el señor Gobernador como representante del Ejecutivo marchen de acuerdo en todo aquello que propenda al adelanto y bienestar común, a cuyo fin pidió olvido de lo pasado. Fue aprobada por unanimidad la moción del Regidor Hernández Sánchez, siendo aprobada y firmada el acta con esta calificación.

ARTICULO 2.

Se dio lectura al oficio número 176 del señor Gobernador de la Provincia explicando las razones por las cuales había rechazado su firma al cheque expedido a cargo de los fondos de la cañería de Río Banano, por valor de mil novecientos colones veintiseis céntimos, explicaciones que amplió verbalmente, con lo que se dio por terminado el incidente.

ARTICULO 3.

A moción del Regidor Hernández Sánchez, se acordó por unanimidad y definitivamente nombrar en propiedad como Secretario de este Municipio al señor Emilio Artavia.

ARTICULO 4.

Se dio lectura a un memorial de Augusto Scott en que manifiesta que ha traspasado los derechos de impuesto urbano que ha venido pagando por el lote número 4 de la manzana 38 en la persona de la señora Oliva Rebecca Reyder. Pasó a informe del Inspector de Rentas.

ARTICULO 5.

Leído el memorial de Standford Mullin, vecino de Buffalo, jurisdicción de Zena, para que se le extienda patente de pulpería, a moción del Regidor Presidente se acordó que el Inspector de Rentas pase a aquel lugar a practicar la inspección del caso.

ARTICULO 6.

Leída la solicitud de José Chong, solicitando patente de pulpería en esta ciudad, se pasó a informe del Inspector de Rentas.

ARTICULO 7.

Igual resolución recayó en el Memorial de R. Watson, informando que la Logia "Old Fellows" vendió al señor Samuel Watson la tercera parte del lote 4 de la manzana 52.

ARTICULO 8.

Pasó a informe del Ingeniero Municipal el memorial de don B. Ramírez J. para que se le permita instalar un inodoro en su casa en el lote 8 de la manzana 59, conectándolo con la tubería correspondiente con la cloaca principal.

ARTICULO 9.

Se acordó pasar a la Contaduría el memorial de Ellen Spenser, pidiendo patente de pulpería en el lugar denominado Cedar Creek y el de Septimus Brodie, en que renuncia su patente.

ARTICULO 10.

Se acordó que pasen al señor Gobernador los siguientes memoriales: el de John Brown, vecino de La Estrella, solicitando patente de refresquería para aquel lugar; el de los señores Vitalio Cervantes Alfaro y Rodolfo Caro Rentera, en que piden se les extienda la patente de licores para Restaurant y en su lugar se les extienda la patente de Hostería de segunda clase. El de José Solé Prat, en que renuncia a sus patentes de mercaderías y compra de muebles con pacto de retroventa.

ARTICULO 11.

Para lo de su cargo se pasaron a la Contaduría los siguientes asuntos: memorial de don Federico Golcher, como Agente de la Compañía Inglesa de Construcciones pidiendo se redujera a una las dos pajas de agua que utiliza dicha Compañía en el lote No. 1 de la manzana 20, a partir del 1.º de Julio. Idem de Fermín Pané Royo, en que pide calificación inferior para la posada que tiene en esta ciudad, y los de el Agente de Policía de Beverly y el de Federico Williams, en que dicen: el primero que no debe exigirse patente al segundo por venta de pan, y el de Williams en que manifiesta que se retira por completo de ese negocio.

ARTICULO 12.

Leída la comunicación de la casa A. L. Moreno en que ofrece sus servicios para hacer los estudios, levantar los planos y hacer la construcción del edificio que se proyecta para Oficinas Municipales y Nacionales, facilitando el dinero a largo plazo y bajo tipo de interés, se acordó tenerla en cuenta en su oportunidad.

ARTICULO 13.

Igual resolución recayó en la nota de los señores Brenes y Co., en que como representantes de las casas constructoras de armaduras de acero "Milliken Brothers" y "Hamilton & Chambers", ofrecen someter a este municipio proyectos y presupuestos de costo para la construcción de este edificio Municipal, concediendo toda clase de facilidades para el pago.

ARTICULO 14.

En el memorial de don Mateo Francis Barberich, en que pide la devolución del préstamo que hizo a este Municipio, de la suma de veintinueve mil cuarenta colones, (C29,040.00) se acordó comisionar al señor Gobernador en socio de los Regidores señores Hernández Sánchez y Bonilla, para pedir prórroga al señor Francis mientras se conoce el resultado de las gestiones que hace el Agente Financiero de este Municipio, para conseguir un empréstito de ciento cincuenta mil dólares, y consolidar así todas sus deudas. El señor Gobernador ofreció apoyar ante el Gobierno esa solicitud de empréstito, para lo cual espera se le informe de los detalles de esa negociación pendiente. Se acordó igualmente comisionar al señor Gobernador para solicitar la autorización para contratar ese empréstito, y facultar al mismo señor Gobernador para contratarlo con la casa o casas que mejores condiciones ofrezcan.

Una cosa que merece saberse es el hecho de que el PAINKILLER es de más utilidad en una casa que ningún otro remedio. Refuse todo sustituto. No hay más que un PAINKILLER, el de PERRY DAVIS.

INTERNATIONAL HOTEL

Gran International Hotel

San José, C. R., Centro América Latey refurnished First class service. Exquisite table and guests enjoy every confort A. TOSI, Proprietor

ARTICULO 15.

Se acordó archivar las siguientes comunicaciones: La de doña Elisa viuda de González, dando las gracias por el auxilio acordado para la celebración del Corpus Christi y obsequio a los presos de la cárcel de esta ciudad. Y la de don Ricardo Villafranca B. en que invita a esta Corporación para la reunión popular celebrada en el Teatro Colón, el día 1 del corriente, con el fin de discutir algunas ideas conducentes al mejoramiento de la zona Atlántica.

ARTICULO 16.

Se dio lectura a tres reportes del Inspector Especial de basuras, denunciando algunas irregularidades en el servicio a cargo del contratista del mismo. El Regidor señor Fonseca expuso que con motivo de la limpieza general practicada en la ciudad últimamente, le constaba que los carros y personal dedicados a ese servicio habían sido insuficientes para remover toda la basura que se había extraído del interior de los solares, por lo que creía que no debía cultivarse al contratista por las deficiencias notadas últimamente. El Regidor señor Hernández Sánchez dijo: que aparte de las razones expuestas por el Regidor Fonseca, esas deficiencias eran tan repetidas, que creía que ya era oportuno que el Municipio proceda a nombrar el árbitro que le corresponde para dirimir las cuestiones o diferencias pendientes con el contratista, y proceder a la rescisión del contrato y mocionó en el sentido de que este asunto sea resuelto, en la próxima sesión y así se acordó.

ARTICULO 17.

Leído el memorial de William Lightbourne, en que pide se le condone lo que adeuda por falta de pago de las patentes de licores del país y extranjeros, en Sipuro, de Talamanca, y se le cancelen dichas patentes. Discutido ampliamente el punto por los señores Regidores presentes, se acordó desestimarla, contra el voto del Regidor Fonseca.

ARTICULO 18.

Leído el memorial de don Ricardo Villafranca B., en que propone al Municipio la venta de los lotes 1, 2, 7 y 8 de la manzana 28, para levantar sobre ellos el Palacio Municipal proyectado que contendrá además los necesarios y convenientes departamentos para dar cómoda cabida a las Oficinas Nacionales, se resolvió encomendar al señor Gobernador para que obtenga la autorización del cargo para perfeccionar esta negociación y para que combine con el Ejecutivo las bases de un contrato con la Municipalidad a fin de que ésta construya en su Palacio Municipal los Departamentos que el Gobierno Nacional pueda requerir para sus dependencias. El señor Fonseca salvó su voto por ser familiar del señor Villafranca.

ARTICULO 19.

El señor Apoderado Municipal dio informe verbal de las inversiones que ha hecho con el objeto de poner en claro la propiedad de este Municipio en el edificio ocupado actualmente por la Gobernación, y el derecho que le asiste para remover de aquel sitio aquella construcción. El señor Gobernador confirmó los informes del Apoderado del Municipio y dijo que por su parte, estaba de acuerdo en que por razones de ornato y de seguridad debía procederse a la demolición de aquel.

ARTICULO 20.

En el oficio del señor Médico de Higiene pidiendo que para uniformar a los inspectores del ramo sea devuelto el género de paño que se dio a los Bomberos para uniforme que no pudieron usar, se acordó pedir informes al Capitán de este último Cuerpo.

ARTICULO 21.

Visto el oficio de don Gabriel Vargas, por valor de ochocientos treinta y siete colones cincuenta céntimos (C875.50) por materiales de construcción suministrados al Municipio y el memorándum del Administrador del Banco Anulo-Costaricense avisando haber vencido el pagaré a cargo de este Municipio, en favor de los señores Roberto A. Sanjué y Eusebio Ortiz, cuyo valor es de mil cincuenta y cinco colones, se acordó ordenar el pago, endosando dichas cuentas a la Contaduría a ese efecto.

ARTICULO 22.

Visto el oficio del señor Jefe de Sanidad, en que pide se autorice al Agente Fiscal para que en caso de tener tropiezos con los propietarios que fueren morosos al pago de sus cuentas por limpieza, sean ejecutados para la devolución del dinero invertido, se acordó contestarle que le tiene autoridad bastante como Agente Principal de Policía de Higiene para exigir el pago de esas cuentas por los medios a que haya lugar.

ARTICULO 23.

El Regidor Bonilla interpelló al Ingeniero Municipal para que informe el por qué no se ha presentado todavía el trabajo de planos y perfiles del estudio preliminar del proyecto de cañería en el trayecto de la Quebrada del Tíere al Trébol. El Ingeniero aludido dio las razones de la demora.

ARTICULO 24.

El Regidor Fonseca dijo que puesto que en el Diario Oficial de la fecha aparece el nombramiento de don Marcos Solela para Administrador de La Uvita, proponía al señor Roberto Sandoval para el puesto de Guarda Almacén Municipal que aquel desempeña. Fue aprobado así en la inteligencia de que el nombrado ocuparía el puesto el primero del próximo Julio.

ARTICULO 25.

El Regidor Fonseca en vista de los inconvenientes que el Ingeniero señala al local que ocupa con sus oficinas, indica la conveniencia de que ese empleado ocupe las dos piezas al Oeste del edificio que ocupa el Municipio y que se destinen al Jefe de la Higiene aquellas que ocupa el Ingeniero.

ARTICULO 26.

El mismo Regidor Fonseca mociona para que el Ingeniero Municipal revise las habitaciones ruinosas tan pronto se lo permitan sus ocupaciones perentorias, y así se acordó.

ARTICULO 27.

Mociona también el Regidor Fonseca para que se revea el asunto de canales para recoger agua de lluvia y que el señor Gobernador se dirija al Ministro de Gobernación pidiendo la aprobación del acuerdo dictado a ese respecto, lo que fue aprobado.

ARTICULO 28.

El Regidor señor Bonilla hizo moción para que se ordene a cámara de una docena de sillas, para el salón de sesiones de este Municipio, en vista de ser insuficientes las que hay en servicio en la actualidad, lo que fue aprobado.

ARTICULO 29.

El Regidor Fonseca hizo moción para que se dé el pésame al señor Ingeniero Municipal por la muerte de su señor suegro, así se aprobó comisionándose al efecto a los Regidores señores Hernández Sánchez y Bonilla.

ARTICULO 30.

El Regidor Bonilla dijo que en vista de la carta recibida del señor Contador Municipal don Eloy Truque, hacía moción para nombrar Contador Municipal al señor don Juan Antonio Castro, quien presta sus servicios desde el 19 del corriente. Fue aprobada por unanimidad y definitivamente.

J. HERNANDEZ SANCHEZ.

Emilio Artavia—Secretario Municipal

1914

The NEW CASH STORE

ESTABLISHED 31 YEARS

Cable Address, Belisario.—Lieber—Code, P. O. Box 113 Use.

Gangas en general se obtendrán actualmente, en este acreditado establecimiento, por un mes solamente.

También la Agencia de empleos, comisiones, consignaciones y representaciones, etc., etc., actúa con suma actividad.

Se alquila, en casa de alto, un departamento para familia, muy cómodo, de cuatro cuartos bien ventilados, corredor ancho, servicio interior completo, punto céntrico e independiente.

Aguardo las órdenes de mis marchantes, las que serán bien atendidas en todos los distintos ramos de mis negocios.

Limón, Costa Rica, C. A. Abril 1914.

B. Ramírez R.

JOSE HERNANDEZ SANCHEZ

PRCCURADOR JUDICIAL

Despacha en su oficina, Avenida 4.ª de esta ciudad, casa de don Ramón González.

Horas de oficina: De 8 a. m. a 11 a. m. de 12 m. a 5 p. m.

LIMON, COSTA RICA

"EL AGUILA DE ORO"

LUIS VANNI L.

Establecimiento de abarrotes, vinos y licores, situado en la Avenida Central, el más surtido de la ciudad.

Gran existencia de conservas alimenticias, francesas, italianas y españolas. Gran perfumería italiana y francesa, polvos de tocador, etc., etc.

Agencia de los cigarrillos "Dock" y "Legitimidad." Acaban de llegar muchos artículos. Todos los artículos que vende esta casa, son importados directamente de Europa y Estados Unidos. Gran rebaja de precios!

LIMON, C. R.

MARCELINO FRANCO Y CO.

Gran taller combinado de Herrería, Mecánica, Hojalatería, Fontanería, etc., etc. Está situado en la segunda avenida de esta ciudad manzana número 30. Cuenta con operarios competentísimos en el ramo. Todos los trabajos son ejecutados con prontitud y honradez.

LIMON, COSTA RICA.

NUEVOS LIBROS ENCUADERNADOS

PRECIOS EN MONEDA DE COSTA RICA

Table listing book titles and prices: La Vida en el Planeta Marte; con grabados, por el Iona, Sr Concoy. \$ 1.00. Director del Observatorio Astronómico de Barcelona. Diccionario de la Lengua Castellana, el más completo de los publicados hasta hoy. 2.50. Mil y Un Medio de Ganarse la Vida. 1.60. Mil Industrias al alcance de todos. 2.40. Manuales prácticos para aprender sin maestro Inglés, Alemán, Italiano, Francés y Enceranto, los cinco en un volumen. 2.50. El Agua y sus Misterios; con grabados. 1.75. La Electricidad y sus Maravillas; con grabados. 1.75. La América antes de Colón; por Mad. Bartrina, con otros trabajos y el retrato del autor. 3.50. Episodios Históricos de América: Descubrimiento, Colonización, Independencia. 1.75. Juegos de prestidigitación con grabados aplicativos de la manera de hacerlos. 1.20. Los Quince goces del Matrimonio. 1.00.

En estos precios están incluidos el porte de correo y certificados. Las direcciones de pedidos con su importe en sellos de correo sin usar de Costa Rica, deben dirigirse en carta certificada, al Director de las oficinas de publicidad, Calle de Pelayo, No. 42. Barcelona, España.

AL COMERCIO Y SUSCRITORES DE LA CAPITAL

Hemos nombrado al caballero don Emilio Artavia nuestro Representante en esa capital, con quien deberán entenderse para el pago de las cuentas, así como para cualquier otro trabajo que se relacione en esa con avisos y suscripciones.

EL HERALDO DEL ATLANTICO.

T. GARNIER HNO.

Gran taller de mecánica, fundición de hojalatería y cañería; especialidad en verjas y combinaciones de cajas de hierro. Se reciben constantemente cantidades en grande de planchas de acero, hierro y cobre de todas dimensiones. Venta de motores de cuatro y más caballos de fuerza, así como de puentes de hierro de 20 y más pies de largo. Poleas de todas dimensiones y mariposas. Engranajes. Repuestos para ruedas de carretas, así como también ruedas enteras. Cuerdas para fonógrafos. Barandas y verjas de hierro. También se vende a precios de quema-ropa, tostadores y molinos de café. Molinos para pinolio y para hacer almidón.

LIMON, COSTA RICA, AVENIDA 5.ª

**TOPICOS DEL DIA**  
CASOS y COSAS

**ROBO DE \$2,000 ORO.**—Se gún el perjudicado señor Andrés Borzone, en la mañana del 27 de julio le fue robada la suma de dos mil dólares. El ladrón no ha sido posible encontrarlo. Llamamos la atención de la señora Policía.

**LA LUZ.**—Hemos recibido el primer número de este simpático semanario liberal que ha comenzado a ver la luz pública en la ciudad de Alajuela, bajo la dirección del joven J. Posada Cano. Dicho colega se edita en la tipografía El Pueblo, en San José.

Muy larga vida deseamos al colega y con gusto correspondemos al canje.

**EL FUTURO PRESIDENTE DE LIMON**

Con vista de los últimos acontecimientos, el futuro Presidente de la República de Limón, se ha visto en el caso de encargarse al Hotel Marina todos los puros y cigarrillos que reciba, porque son los mejores del puerto, por su frescura y también los más baratos que se consumen!

Mucho cuidado, pues, y al Marina a comprar los cigarrillos y puros de Cuba y de la Flor de Machado.

**DE POLITICA.**—Hemos oído decir en corrillos, que la candidatura del señor Gobernador para Municipales en la próxima

campana es la siguiente: Dr. Fernando Vázquez, don Rafael Eduarte y don Frank Maduro, propietarios; suplentes: don Francisco Arias y don Rafael Conejo.

**PAM ALA para el PALUDISMO.**—Cómpralo y pruébalo si está sufriendo del Paludismo. No contiene droga nociva alguna y puede ser tomado con perfecta seguridad. Libre de efectos desagradables.

**TEATRO ARRASTY.**—El jueves 30 dio muy bonita función con el estreno de la gran película "Conspiración contra Murat". Ayer domingo, el gran drama en tres partes, titulado "La Carabina de la Muerte".

**TEATRO COLON.**—Muy bonita función dio ayer.

¿Por qué temblar y sufrir escalofríos con el PALUDISMO cuando puede obtener una cura radical con PAM—ALA?

**QUE SERA QUE "LEONIDAS"** no ha vuelto a escribir en "La Opinión" de Chico Faerron, sobre asuntos limonenses? Será que le han descubierto las patas al celebrísimo escritor? ¡Adelante!! "Leonidas", el triunfo es tuyo desde que publicaste la primer epístola.

**Carnet Social**

De San José estuvieron en ésta, el diputado Licenciado don Horacio Castro R., don Rafael Castillo hijo, y don Rogelio Pardo.

De temporada se encuentra aquí, al lado de sus hermanas, la culta y distinguida señorita Atilia Galvo Castro, a quien tenemos el gusto de saludar muy atentamente.

De Saborio vimos en ésta a D. Victor Pacheco.

Procedente de Guácimo, tuvimos el gusto de saludar al competente ingeniero don Octavio Bulio.

Para Cartago siguió don J. Giustiniani.

Para California, siguió la estimable señora doña Lola C. de Skinner y sus dos niños. La acompañó hasta Puntarenas su

esposo el doctor don Alfredo Skinner Klee. Que lleve feliz viaje tan distinguida viajera son nuestros deseos.

Regrearon de San José don Octavio García F. y don Rafael Eduarte S.

Para New Orleans, via Panamá, siguió en busca de su señora esposa, don Rafael Machado, bacteriólogo del Hospital de la U. F. Co., en este puerto. Muy feliz viaje y pronto regreso le deseamos.

Pasando las vacaciones, se encuentra en ésta, procedente de los Estados Unidos, los dos niños de nuestro estimado amigo Mr. P. I. Mc. Guinness.

Estuvo en Siquirres, en asuntos de negocios, don José Hernández Sánchez.

**REMEDIO DE HIMROD**

Alivio pronto del Asma, FIEBRE DE HENO (Hay-Fever), CATARRO NASAL, BRONQUITIS, TOS-FERINA, INFLUENZA, Constipados y todas las afecciones de los órganos respiratorios.

Tenemos absoluta confianza en las cualidades de nuestro producto y no dudamos que los señores de la profesión que lo prueban han de quedar sorprendidos.

Un medicamento que viene vendiéndose por más de cuarenta años y que ha dado lugar a miles de imitaciones, tiene que ser una buena cura. Por esta razón debe insistirse en que el farmacéutico suministre el de Himrod, que lleva rótulo Verde y la firma auténtica de su descubridor.

Nos placera suministrar muestras y literatura al que las solicite.

HIMROD MANUFACTURING CO.  
P. O BOX 1680 NEW YORK CITY  
De venta en todas las Farmacias y Droguerías.

**GRAN FABRICA DE CAFE MOLIDO**

Se atiende pedidos por grandes que sean. EL CAFE que elabora esta Fábrica es de primera calidad. Para pormenores dirigirse a su propietario.

ANTONIO ESCALANTE.  
Calle 4a. y Avenida 6a., Limón, Costa Rica.

**¡LIMON PROGRESA!**

La Sucursal de la Gran Zapatería LA CASTELLANA establecida entre Fenix y La Palma, ofrece al público en general y a precios sin competencia un inmenso surtido de Calzado para señoras, caballeros y niños. Últimos modelos de Europa y Estados Unidos, elaborados con materiales especiales, importados directamente para esta casa.

Para finqueros ofrecemos un calzado de construcción sólida e impermeable.

Se hace calzado a la medida donde el cliente pueda exigir el gusto más refinado en el ramo de Zapatería.

COMODO = SOLIDO Y ELEGANTE

SAN JOSE LA CASTELLANA LIMON

**SALAZAR HERMANOS**

LIMON, COSTA RICA

Calle 2a. - Casa Nueva de Von Schroter

APARTADO POSTAL No. 402

**IMPRESA-LIBRERIA-PAPELERIA-ENCUADERNACION**

Importación y expendio por mayor y al detal de toda clase de **Libros, Libretas, Cuadernos, Papeles, Cartones, Cartulinas, Utiles de Escritorio** en general y de **Tarjetas Postales Ilustradas.**

Depósito permanente de PAPEL SELLADO, TIMBRES FISCALES, ESTAMPILLAS, TARJETAS Y SOBRES POSTALES de todos los valores.

**AGENCIAS**

DE la Librería LECTURA BARATA, de Falcó, Zeledón y Cía.  
la Imprenta, Librería, Papelería, Encuadernación, Fotografía y Fotograbado ALSINA  
la FABRICA DE SELLOS DE CAUCHO de LEHMANN  
Publicaciones nacionales y extranjeras

AVENIDA CENTRAL **EL FENIX** RODRIGUEZ  
Limón, Costa Rica  
CENTRO AMERICA

**Gran Cantina de lujo** establecida recientemente en esta ciudad, la mejor en su clase.

**Cuenta con dependientes** activos y cultos, así como con una gran existencia de toda clase de vinos y licores de las mejores marcas conocidas.

**Unicos inventores** del sabroso aperitivo *Fenix*, especialidad de la casa.

**En combinación** con el establecimiento "La Palma," los domingos y demás días feriados, vende helados, refrescos, confites y tosefes.

**La sociedad y público** limonense deben corresponder con su contingente moral y material a los esfuerzos de los propietarios de "El Fenix" y de "La Palma," ya que son hoy día los establecimientos de moda, pues constantemente son visitados por el turismo nacional y extranjero.

**TOBOS MIS CLIENTES DE LIMON**

para mayor facilidad en sus remesas y menor costo para ellos, podrán hacer sus depósitos, abrir sus cuentas y hacer sus proposiciones en mi

Oficina de Agencias de Limón a cargo de mi Representante Apoderado **Don ZACARIAS CHEVEZ**

Toda mi clientela de Limón tiene la inmensa ventaja de remitir su dinero a San José por medio de mi Oficina de San José, a la vista contra el Haber de su cuenta. Este servicio es exclusivo para mi clientela y no debe entenderse que lo hago como un servicio general gratuito de transmisión de fondos a San José. De él pueden aprovecharse los que tengan sus cuentas conmigo únicamente.

**Juan Fernández Morúa**

Banquero, Representante, Comisionista.

Me hago cargo de despachos de aduanas en buenas condiciones y en mis oficinas pueden solicitarse muestrarios de mercaderías de mis representados señores Luis Goldstein and Sons Co.—CONDICIONES FAVORABLES.

**NOTAS PERSONALES**

—Signieron para San José en asuntos de interés general para esta provincia, el señor Gobernador don Manuel F. Quesada y don José Hernández Sánchez, Presidente Municipal.

—Procedente de la capital estuvo en ésta nuestro estimado y distinguido amigo Lic. J. J. Fonseca G.

—Procedente de Estrada estuvieron en ésta los señores G. T. Brown y John Pierre, comerciantes de aquel lugar.

—Para Europa partirá muy pronto en vía de estudios, nuestro apreciable amigo doctor don Pedro Muñoz Avellaneda.

—Estuvo en San José don Miguel Echeverría Umaña Umaña.

—Procedente de Cartago estuvo en ésta don E. Nazari.

Grandes sufrimientos y fatigas causados por el Paludismo son curados con PAM—ALA. Un Medicamento nuevo y aprobado.

**SALUDO.**

En la mañana del 29 de julio último, arribó a estas playas, procedente de los Estados Unidos, Mr. John N. Popham, defensor de Costa Rica ante el Gobierno americano, con motivo del tratado para la construcción de un Canal en Nicaragua. Fueron a recibirlo al muelle, el señor Gobernador de la Provincia y otras personas. Luego siguió para la capital en carro especial agregado al tren de pasajeros. Según noticias de la Prensa local puntarenense, en aquel puerto se le tienen preparados grandes festejos a Mr. Popham. Nosotros nos limitamos a saludarlo cordialmente.

con sus respectivos gendres, trabajo artístico dirigido por la señora de don Pedro Carroles. Detrás de estas embarcaciones, iban no menos de cuarenta más las cuales conducían a los devotos. Fue una verdadera muestra de cultura puesto que no hubo ninguna demostración impropia durante el acto.

Después de recorrer el Estero, las embarcaciones atracaron al muellecito, que estaba artísticamente adornado, donde se celebró la misa. Luego siguió la bendición de las embarcaciones y con esta terminó la ceremonia que es quizá la más imponente que hemos presenciado los porteños.

No podríamos señalar quién puso más empeño en que la fiesta resultara lo mejor posible, todos han contribuido a su feliz éxito que es la demostración de la fé cristiana de este pueblo.

PACO ROJO.

**GANGA**

Alquila en C. 40.00 un departamento cómodo de cuatro cuartos, corredor ancho, servicio interior completo, punto céntrico, independiente y ventilado.

B. RAMIREZ R.

Limón, mayo 25 de 1914.

**El Chillifuge**

se viene conociendo hace algunos años como un gran remedio para la

**Malaria**

Destruye el germen de la Malaria y si el paciente persiste en continuar usándolo, se libra el sistema de tal enfermedad. El CHILLIFUGE es también un tónico de gran valor, pues contiene hierro, el cual ayuda a la naturaleza a restaurar la fuerza y la vitalidad. Tiene agradable sabor.

en todas las boticas.

Fabricado por Finlay, Dicks & Co., Ltd., Químicos, Nueva Orleans, E. U. de A.



**C. P. RIANO CASTRO**

Casturdo en Venezuela

**DESDE PUNTARENAS.**

Puntarenas, 27 de julio, 1914.

Al "Heraldo del Atlántico", Limón.

La fiesta de la Virgen del Mar celebrada en el Estero de este puerto el domingo 26 del corriente, por primera vez y a iniciativa del Padre Carmona, que es un curita que se mueve y sabe donde le aprieta el zapato.

Hermosa mañana; mucha luz en el cielo y mucha animación y alegría en el suelo.

Un altar improvisado, sobre un lanchón, hecho con todo arte por las manos de matronas y jovencitas de la culta sociedad porteña. Sobre un risco de piedra bien imitada, se destacaba la imagen de la Virgen del Carmen; a ella era dedicada la fiesta. ¡Qué hermoso espectáculo! Es la primera vez que se celebra una fiesta de esta naturaleza en este nuestro querido puerto.

Era una procesión fantástica; como heraldo que va anunciando el paso de regias majestades, iba una gasolina del Gobierno, cuyo adorno, que fué del gusto general, estuvo a cargo del culto Capitán de Puerto. La gasolina iba remolcada por dos preciosas gondolitas venecianas,

Se vende un magnífico juego de muebles de salón, un fonógrafo "VICTOR" de superior calidad con 125 discos dobles, un piano de la mejor marca, todo a precio de ocasión.

También está a la venta medio lote, esquina del lote 5 manzana 60. Todo construido de casas en muy buen estado, las cuales producen 165 colones mensuales.

Para precios y demás pormenores entienda con FEDERICO RAMIREZ R., Agente Comisionista.

Limón, C. R.

4 v.

Los Emplastos Hazel-Mental son muy eficaces para curar dolores. Los efectos agradables del mental son experimentados inmediatamente en los dolores de espalda, reumatismo, sciatica y otros males dolorosos. Rollos de una yarda \$1.00 oro, tamaño corriente 25c. oro. De venta en todas las droguerías y boticas. Servimos pedidos por correo tambien.



**BELISARIO RAMIREZ JURADO**

LIMON, COSTA RICA

**Gran Depósito de Materiales de Construcción**

Importación directa de madera americana de toda clase y dimensiones, la que se vende en cantidades menores de 1000 pies a 13 céntimos. Surtido completo de puertas, columnas, ventanas, etc. Para más informes dirijase al Depósito Calle 5a., lote 4 de la manzana número 20.

ACUERDOS tomados por la Municipalidad de Limón en la sesión del día 29 de Julio.

Se aprueba el permiso de 6 meses concedido al doctor Velásquez como Jefe de Higiene, (pero agregó el Secretario, que se le debían las gracias por sus buenos servicios), el Secretario como es un poco ciego, creyó que dándole permiso era cuestión de que se le admitía la renuncia. Oh! La ignorancia!

Leído el veto del señor Gobernador al contrato de Cámara, se resolvió dejar su resolución para la próxima sesión.

Licitación de los tanques en Río Banano. A ella se presentaron.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes Juan Carranza, A. L. Moreno, Ignacio Figueroa, Esteban Maza, José Martínez, and Edm. Sanvicente.

La Municipalidad resolvió, a modo de Escalafón, pasar dichas propuestas a la Dirección de Obras Públicas, para que ella aconseje a la Municipalidad la mejor.

Se acuerda postergar la proposición de don Zacarías Chaves, en la que ofrece un empréstito de \$50,000.00 oro, siempre que se le reconozca la suma de \$1,500.00 por sus trabajos anteriores.

Se acuerda dar por rescindido el contrato con el Parquero, comprometiéndose a pagar la suma de \$75 mensuales, durante 35 meses, en cuatro pagadas.

GRAN NOVEDAD GRAN NOVEDAD

En el Nuevo Mundo de Juan Limón hay un mundo de cosas nuevas. C-24 caja de 12 botellas - Botella, C. 2.

Quedan pocas cajas. ¡Acudid!

Advertisement for UNGUENTO MENTOL DAVIS. Text describes its benefits for rheumatism and pain relief.

Advertisement for Estados Biliosos. Text describes a system for treating liver and stomach issues.

Advertisement for ZARZAPARRILLA DE CHANNING. Text describes a preparation for skin diseases.

Advertisement for DR. WEAVER. Text describes a treatment for skin conditions.

Nombra al señor José S. Ballesteros, Administrador interino del Parque con el sueldo de \$100.

Se acuerda postergar para la próxima sesión, la propuesta del señor Forgas, para montar la Caldera por la suma de \$2,000.

El Síndico de Talamanca, propuesta sobre el pago de un contrato celebrado con don Manuel Olivett para hacer una trocha en Cuabre. Resolvieron enviar una comisión compuesta del Jefe de Higiene y el Inspector de trabajos.

Se acuerda acceder a lo que pide el maquinista de la bomba en la que respecta al inyector.

Se acuerda aprobar el informe del Ingeniero acerca del proyecto del señor D. Rivaldeón, para hacer un gallinero, en la zona de ml y río de colinas, pero que para aprobar en definitiva dicho asunto, debe informar el Jefe de Sanidad e Higiene, doctor Velásquez. (Fonsaca rogó que no le mataran su proyecto).

Se acuerda de conformidad la solicitud de don F. Ramírez O. El Presidente tomó la palabra y explicó algunos puntos sobre el particular, de algún ex-amigo suyo, intrigante de alta escuela.

Deja sin efecto el nombramiento del señor Lucas D. Alvarado E. como árbitro en el asunto contrato Vivas, con el Municipio.

Nombra al doctor Ramón Gallegos, Jefe de Higiene, en lugar del doctor Velásquez, durante su ausencia.

COMUNICADO

EL SINDICO DE TALAMANCA Y LA TROCHA DE CUABRE Y PTO. VIEJO

Sr. Director de EL HERALDO

Presente. Sirvase insertar en las columnas de su estimable periódico las siguientes líneas:

En la sesión Municipal verificada el miércoles, 29 de Julio último, el señor Síndico por Talamanca se presentó por escrito oponiéndose a que se me reciba el trabajo de la trocha de Cuabre que según contrato tengo en ejecución. Yo no me figuré que los síndicos tuvieran tantas atribuciones, pero se explica.

El señor Síndico talamanqués, cuando se publicó la licitación para hacer dicha trocha fue cuando debí haberse o puesto y no lo hizo; y ya que dicho señor se toma tanto interés por aquella región, debió defender a los indios de las garras de la Compañía, pero no lo hace por ser empleado de ella.

No sé por qué razón el señor Síndico, pretende hacerle daño siempre al hombre honrado y trabajador, que con el sudor de su frente gana el pan cotidiano, pero afortunadamente Limón me conoce bien, así como el señor Síndico. Para que se me reciba el trabajo de la trocha he pedido al Municipio nombre una comisión, cosa que no ha podido llevar a cabo; y ojalá que cuando esto suceda, vaya con nosotros el señor Síndico, para que se cerciore de la verdad de las cosas.

MANUEL OLIVETT, Contratista. Limón, 19 de agosto de 1914.

Advertisement for Curese Vd. mismo! Perry Davis' Painkiller. Text describes its effectiveness for various pains.

Advertisement for Mul-en-ol. Text describes its use for treating wounds and infections.

Advertisement for Mul-en-ol. Text describes its use for treating wounds and infections.

EN FOTOGRAFIA SOBRE UN COJIN



La última novedad. Un ornamento magnífico para todo hogar. Un regalo que cada uno apreciará.

Debido a un nuevo descubrimiento en el arte fotográfico, estamos en la posición de reproducir cualquier fotografía sobre un cojín. Estos cojines son del mejor satin azul claro, rosado, verde, blanco, amarillo o negro, y estos colores con tintas vivas forman un fondo muy atractivo para las fotografías. Los cojines tienen un tamaño de 18x18 pulgadas y pueden ser planchados y lavados sin temor que se perjudiquen.

Tienen una fotografía con la suma de \$1.75 oro por correo certificado o giro postal y tres días después del recibo de la orden le enviaremos por correo con porte pagado el cojín con la fotografía impreso y mandamos GRATIS OPORTUNAMENTE GRATIS un pedazo de satin para la parte posterior del cojín.

La fotografía original le será devuelta y garantizamos que nuestro trabajo le dará completa satisfacción. Solicite agentes en las ciudades donde aun no tengo.

MERCADO LATE 114 Tacoma Bldg. Dept. 31 Chicago, E. U. A.

PERMANENTE BIBLIOGRAFIA

Recomendamos a nuestros lectores el diccionario que, con el título de Pequeno Larousse Ilustrado, acaba de publicar en París la popular librería de Larousse. Es el primer diccionario manual verdaderamente hispano-americano que hayamos visto, pues entre sus nueve mil americanismos hemos encontrado por fin multitud de voces de nuestros pais, y entre su rica ilustración figuran gran número de animales, plantas y objetos de nuestro continente. La parte histórica comprende toda clase de informes referentes a nuestra historia, nuestra geografía y nuestra literatura, mapas especiales para cada país, retratos de americanos notables, etc. Su ilustración, que comprende cerca de seis mil grabados, 720 retratos, más de 300 cuadros enciclopédicos y mapas, once de ellos en colores, constituye una enciclopedia gráfica como no la habíamos visto hasta hoy.

Su precio reducido lo pone al alcance de todos. Pidase el prospecto a cualquier librería o a la Librería Larousse, en París.

REGLAMENTO PANAMA - PACIFICO

DE LA EXPOSICION UNIVERSAL (Conclusión) La Exposición en sí misma, es decir, los palacios llamados a contenerla, cuya magnificencia puede ya admirarse, tiene bastante interés desde ahora para ser visitada, sobre todo por los californianos, que la consideran con justa razón como cosa propia, y constituye el paseo obligado de los días festivos, no tan sólo por las fiestas que en ella se celebran, siempre grandemente atractivas, sino principalmente para admirar los pasmosos adelantos que de semana en semana se van realizando y para gozar de la parte más agradable y par la generalidad la más interesante, que es asistir día por día al rápido progreso de su ornamentación y embellecimiento. Mientras en los terrenos de la Exposición se nota la febril actividad con que se asegura

la promesa de que todo estará completamente listo algunos meses antes de su apertura oficial, en el centro cívico de San Francisco se trabaja sin levantar mano en la construcción de dos grandes edificios, que han de constituir su principal importancia; la Casa Municipal y el Gran Auditorium de la Exposición, destinado éste a numerosas y variadas celebraciones, que han de tener lugar en el largo período de la feria mundial, principalmente los congresos internacionales, para los cuales se dispone de una sala para asambleas, capaz de contener diez mil asistentes, conteniendo además el nuevo edificio dieciocho grandes salones donde poder reunirse más de cuatrocientas personas y mayor número de gabinetes para juntas y conferencias de limitada concurrencia.

UNITED FRUIT COMPANY SERVICIO DE VAPORES

SUJETO A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO Llegadas y Salidas de Puerto Limón

Para New York.— Los lujosos y renombrados vapores EASTORES, TENADORES y CALAMARES llegan todos los domingos en la mañana y salen para New York, vía Colón, los martes a las 4 p. m. Servicio de restaurant A la Carte. Servicio de pasajeros y carga. También llevarán carga para Europa, vía New York. Los vapores hacen conexión en Colón para New Orleans, Cuba y Jamaica.

Para Centro América.— El HABIL hará el servicio de cabotaje entre Puerto Cortés y Limón, con escala en Tela, Ceiba, Trujillo, Cabo Gracias, Bluefields y Puerto Barrios, llegando y saliendo de Limón cada dos semanas, a saber: el 13 y 27 de julio, el 10 y 24 de agosto, el 7 y 21 de setiembre.

Los vapores para New York hacen conexión en Colón con los vapores de esta misma Compañía para Bocas del Toro, Cartagena, Puerto Colombia y Santa Marta. Todos estos vapores están provistos de aparatos inalámbricos y tienen servicio de médico y camareros.

Los pasajeros para Bocas del Toro y Colón, Panamá, deben presentarse ante el Consulado Americano en San José o en Limón, CINCO DIAS CONSECUTIVOS, antes de embarcarse, a fin de obtener una constancia de haber permanecido en esos lugares durante dichos cinco días.

Durante la época de 1.º de abril a 31 de octubre, todos los pasajeros para New Orleans deberán presentarse ante el Consulado Americano en San José o en Limón, TRES DIAS CONSECUTIVOS, antes de embarcarse, a fin de obtener una constancia de haber permanecido en ese lugar durante esos tres días.

Todo pasajero debe proveerse de un pasaporte de la autoridad respectiva del Gobierno de Costa Rica.

Para más informes, reserva de camarotes, etc., dirigirse a las Oficinas de la United Fruit Company en San José o Limón, o a los Sub-Agentes Sasso y Pirie Sucesores, en San José.

W. E. MULLINS, Administrador General.

ELDER'S & FIFFES LIMITED

Linea directa de vapores SERVICIO DIRECTO DE VAPORES ENTRE LIMON (Costa Rica) y BRISTOL (Inglaterra) SUJETO A CAMBIO SIN PREVIO AVISO

El servicio de vapores entre Puerto Limón y Bristol, se hará con los excelente y lujosos vapores BAYANO, CHAGRES, MANGUINOLA, PATIA, PATUCA y MOTAGUA haciendo la travesía en 17 días, saliendo de Limón a medio día los viernes de cada semana, vía Colón, Panamá.

A las personas que tomen cuatro o más pasajes enteros se les concederá una rebaja de 10 por ciento.

Todo pasajero deberá proveerse de un pasaporte de la autoridad respectiva del lugar donde reside.

Para más informes dirigirse a las Oficinas de la United Fruit Company en San José o Limón, o a los Sub-Agentes Sasso & Pirie Sucesores, en San José.

W. E. MULLINS, Administrador General.

FRANCISCO T. B. FEST MEDICO Y CIRUJANO

Casa de alto de los Sres. MADURO e HIJOS Limón, Costa Rica, Avenida Central.

"EL FIGARO" ANGEL ZECCA

Barbería de primera clase situada en la Avenida 2.a, entre el almacén de los señores Edgar Knorr y Ca. y la cantina "El Fenix".

Este establecimiento por su higiene, aseo, confort y buen trato, está a la altura de los de su clase en Europa y Estados Unidos, razón por la cual es visitado por lo más chic de la sociedad limonense.

Constantemente tiene a la venta un gran surtido de artículos de lujo para caballeros, tales como corbatas, cuellos, pañuelos, cepillos, medias, camisas, sombreros de Panamá, relojes, leontinas de oro y plata, alfileres de corbata, perfumes y lociones finísimas, jabones de tocador, polvos de dientes, cremas para el cutis, lotería, postales, etc., etc.

LADRILLOS DE CONSTRUCCION

Vendemos ladrillos de construcción fuertes y baratos, elaborados en la mejor fábrica del país.—Para pormenores entnderse con el suscrito en esta ciudad.

JOSE ACUNA G. HOTEL MARINA ANTONIO IDOY, Propietario.

El único hotel latinoamericano de 1.ª clase en Limón, ofrece constantemente al público y sociedad limonense, así como a los turistas nacionales y extranjeros, un exquisito servicio de comidas, almuerzos, cenas y cantina.

Hay cuartos amueblados para pasajeros, cómodos e higiénicos. Limón, diciembre de 1913.

EL NUEVO MUNDO

Almacén de Abarrotes al por mayor y al detal. Surtido completo de finos licores, Provisiones, Conservas alimenticias de Francia e Italia. Cemento "Alsen", la mejor marca conocida.

Fábrica de café molido. Nuestra fábrica de café molido trabaja día y noche para dejar satisfecho el gusto de los parroquianos y de nuestra clientela.

Los precios de nuestro café molido desde esta fecha es comé sigue:

De 1.a clase al por mayor: C 38.00. Al detal: C 0.40 libra. 2.a clase, por mayor: C 27.00. Al detal: C 0.30 libra.

Por cada vapor recibimos gran cantidad de mercaderías de Europa y Estados Unidos de Norte América.

Champañas, Cervezas americanas, Anises, Wiskeys Antidulvian. Para Navidad y Año Nuevo esperamos un gran surtido de novedades. JUAN JOSE LEON. Limón, Costa Rica. - Avenida Central.

PARA NEGOCIOS Y TAMBIEN PARA HABITACION

Se alquilan varios departamentos frente al Mercado Público de esta ciudad, casa propiedad de Rodríguez y Bertheau, manzana 30, lote 8.—Cómodos y baratos.

Para informarse, la casa de Ramón González C., a cargo de don JOSE ACUNA G.

AL PUBLICO EN GENERAL

Mientras dure mi ausencia de este lugar, pueden entenderse todos los que conmigo tengan negocios, con el señor don Sigifredo Vargas Q. a quien he nombrado mi apoderado general. Limón, 10. de Abril de 1914.

PRUDINA RAMIREZ DE MERRILL

PEDRO TICHENE LAROQUE

Agentes y Comisionistas de artículos europeos y americanos. Depósito permanente de vinos tintos de Burdeaux Gran salón de billar en donde se pueden pasar largos ratos de goce, a la par que sportivos. Casa situada en la 3.a Avenida. LIMON, COSTA RICA, CENTRO AMERICA

PEDRO E. VIVAS

Agente de Negocios y Administrador de propiedades raíces, las cuales también recibe en arrendamiento; ofrece casas y cuartos en alquiler en la ciudad de Limón, a precios baratos. Oficina situada hoy en la Avenida C., manzana 33, lote 8, frente al Molino de don E. Lamica.

FARMACIA Y DROGUERIA INTERNACIONAL

Establecida por V. Giorgi, en 1895. DR. BENJAMIN DE CESPEDES Rosario v. de Céspedes, sucesora. Luis Vargas Quesada, Admor. General.

Ventas al por mayor y al detal. Constante renovación de toda clase de drogas y medicinas de patente. Gran surtido de perfumería fina, jabones, polvos, lociones, cosméticos, pomadas, aceites, etc., etc.

Gran surtido de cepillos finos de ropa, de dientes, de cabeza etc., etc. Tenemos a la venta bragueros, suspensorios, instrumentos de cirugía etc., etc. Las recetas que se nos confían, son despachadas con exquisito esmero y prontitud.

Limón, Costa Rica, Centro América.

EL TORO ALEJANDRO LEON

Importación directa de artículos de abarrote, cristalería, vinos y licores de las mejores marcas de Europa y Estados Unidos. Surtido completo de artículos de lujo, como son, perfumes, jabones finos, etc., etc.

Avenida Central, frente a los señores Maduro and Sons. Limón, Costa Rica, Centro América.

CARO Y CERVANTES

Hostería y Cantina de primera clase, situada en la 5.ª avenida entre las calles 6.ª y 7.ª.

Es el establecimiento más visitado por la aristocracia limonense y extranjera, y el de más moralidad y aseo. Sus propietarios prometen que la servidumbre está en cultura y prontitud, a la altura de los mejores Restaurants de las siguientes capitales del mundo: París, Londres, Berlín, San Petersburgo, Pekín, Tokio, Bruselas, Madrid, Holanda, Washington, Buenos Aires, Río Janeiro, Lima, Santiago de Chile, Habana, Méjico, Caracas y Bogotá.

LIMON, COSTA RICA, A. C.

ATENCION! -- ATENCION!

A MI ANTIGUA CLIENTELA Pongo en conocimiento de mi antigua clientela de esta ciudad y de la línea, que he abierto nuevamente en este puerto un almacén de géneros de todas clases, situado en el local que ocupó hace poco el almacén "La Mascota" de R. E. Smyth y Ca., casa de don E. Lamica, donde me pongo a la disposición de todos con los precios más bajos del mercado.

Está para llegar un gran surtido de novedades de Europa y Estados Unidos, que ofrezco a precios sin competencia. Limón, Costa Rica, A. C.

SALOMON ESNA.

Imprenta Moderna.—San José